

Constituyentes coordinados en estructuras discursivas jerárquicas

Joaquín Garrido

Universidad Complutense de Madrid ✉ <https://dx.doi.org/10.5209/clac.92048>

Enviado: 11 de septiembre del 2024 • Aceptado: 20 de febrero del 2025

ES Resumen: Para conectar en el discurso cada constituyente al precedente se añade la información necesaria a partir del contexto discursivo en el texto. Una unidad con *y* inicial es un constituyente coordinado pero con propiedades subordinantes, como se muestra en datos de entrevista periodística analizados mediante el foco y el cambio de tópico en la unidad con *y* inicial.

Palabras clave: Análisis del discurso; conexión; coordinación discursiva; contexto discursivo; subordinación discursiva; *y* inicial.

ENG Coordinating constituents in hierarchical discourse structures

Abstract: The information needed in discourse to connect each constituent to the preceding one in a text is added from the discourse context in the text. A unit with initial *y* “and” is a coordinating constituent but it has subordinating properties, as shown in data from journalistic interviews, analyzed in terms of focus and change of discourse topic.

Key words: Discourse analysis; connection; discourse coordination; discourse context; discourse subordination; initial *y*.

Sumario: 1. Introducción. 2. Coordinación y subordinación de unidades del discurso. 2.1. Unidades en la construcción del discurso. 2.2. Oración y contexto discursivo. 3. Coordinación y subordinación en el discurso. 3.1. Unidades complejas y entrevista. 3.2. Tópicos y relaciones. 3.3. Foco y subordinación a la izquierda. 4. Conclusión. Agradecimientos. Referencias bibliográficas.

Cómo citar: Garrido, J. (2025). Constituyentes coordinados en estructuras discursivas jerárquicas. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 103 (2025): 233-242. <https://dx.doi.org/10.5209/clac.92048>

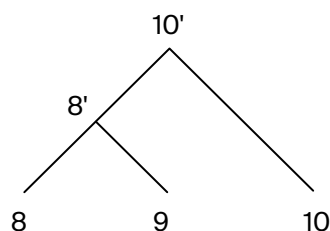
1. Introducción

El objetivo del presente análisis es proponer una hipótesis que dé cuenta de la naturaleza de *y* inicial en la construcción del discurso de constituyentes coordinados en estructuras jerárquicas. En (1) *y* contribuye a señalar la organización de las tres unidades como estructura discursiva en que la unidad 10 está coordinada con las unidades 8 y 9 del discurso precedente.

- (1) 8 [...] muchos países siguen orientados a la exportación.
9 No solo es China, también están Vietnam, Tailandia...
10 Y aparecen actores nuevos como Birmania. (Villarino 2021: 12R)

Se presenta en la unidad 10 un argumento coordinado (Gómez Txurruca 2003) con el de 8 y 9 (o 8, 9): los de 10 son datos que prueban la orientación a la exportación que se propone en 8, 9. Las unidades se organizan como constituyentes: las dos primeras tratan de los países asiáticos que *siguen orientados a la exportación* y forman el constituyente que se une a la tercera, con la información acerca de los nuevos actores en la exportación asiática. De este modo, (1) presenta la estructura de constituyentes de la figura 1.

Figura 1. Jerarquía discursiva de (1).



La relación es de coordinación, se une una información a la otra; pero jerarquizada como que la segunda, de 10, es un argumento de más peso que la primera, de 8 y 9. Por eso se etiqueta en la figura 1 al constituyente resultante de las tres como 10'. A su vez, el constituyente compuesto por 8 y 9 tiene una propiedad común a las dos, la de ser países que siguen exportando. Por ello se etiqueta el compuesto en la figura 1 como 8', ya que la información de que siguen exportando aparece en 8 y la información de 9 depende o forma parte de ella. En otros términos, se analiza (1) como una estructura de sucesivas o recursivas dependencias entendidas como relaciones de subordinación entre unidades del discurso. Estas unidades de discurso se integran en las unidades superiores del texto: (1) forma parte de la respuesta 12R a una pregunta, la 12P, sobre *comprar a países asiáticos*, en una entrevista periodística, de Villarino (2021).

En el presente análisis se propone que el efecto de *y* inicial es conectar su unidad al conjunto de las anteriores e indicar que su información tiene más peso o interés que ellas. En otros términos, contribuye a la coordinación de su unidad con el conjunto de las anteriores, pero al mismo tiempo jerarquiza su información como más relevante.

Para ello se desarrolla en el apartado 2 el marco teórico de la construcción del discurso, tanto sus unidades como las relaciones de coordinación y subordinación y los principios de etiquetación de estas relaciones. En el apartado 3 expone el estado de la cuestión de *y* en posición inicial brevemente, el análisis de los datos y una hipótesis de explicación de los resultados. Por último, el apartado 4 presenta las conclusiones.

2. Conexión y contexto en la construcción del discurso

2.1. Unidades en la construcción del discurso

El discurso es una estructura lingüística construida por relaciones de dependencia y jerarquía entre oraciones en uso. Según la teoría de la representación del discurso (Kamp y Reyle 1993), la representación de cada oración forma parte de la representación del segmento de discurso formado por el conjunto de oraciones a que pertenece la unidad, es decir, forma parte de una representación segmentada de discurso (Asher y Lascarides 2003). En estos segmentos o unidades de discurso las relaciones de dependencia y jerarquía entre oraciones son, desde el punto de vista semántico, relaciones retóricas o de coherencia (Mann y Thompson 1987, Duque 2016). Así pues, el discurso es la estructura lingüística que va más allá y más arriba de la oración, en que las oraciones en uso se van uniendo mediante relaciones discursivas o retóricas, de modo que las unidades elementales, las oraciones en uso, en otros enfoques consideradas enunciados o actos, son constituyentes de unidades de discurso complejas (Garrido 2019: 352).

Los marcadores de estas relaciones discursivas, instrumento clave en la enseñanza del discurso (Duque *et al.* 2019, Fuentes *et al.* 2020, Garrido 2021, Salameh 2021), pueden aparecer en la periferia oracional, fuera de la predicación mínima (Rodríguez Ramalle 2018). En 10, *y* está situado en la posición periférica inicial, fuera de la predicación que ocupa la posición central, *aparecen actores nuevos* (Garrido 2010, Borreguero 2021, Fuentes 2021); la posición periférica final está ocupada por *como Birmania*.

Si se acepta esta relación de constituyentes entre las oraciones del discurso (Rodríguez Ramalle 2020), ciertas propiedades de la periferia oracional enlazan la oración con el discurso previo, como hemos visto en (1). La unidad 10 en (1) encabezada por *y*, es decir, con *y* en la periferia inicial, está conectada con el segmento entero anterior de 8, 9, no solo con la unidad 9, en una estructura jerarquizada. Esta propiedad de *y* en (1) caracteriza en general a los marcadores de discurso (Portolés 1998, Garrido 2021), cuyo alcance o ámbito (Briz y Pons 2010, Salameh 2021) puede ser local o global (Lenk 1998, Crible 2019). Es global cuando afecta a segmentos más amplios que la unidad inmediatamente precedente, como en (1) 10 afecta a 9 y a 8, no solo a 9, con alcance local, sino a 8 y 9, con alcance global. En 10 se categoriza como *actores* a los países de 9 que siguen exportando, según 8, y se contrastan estos *actores* de 9 con los *nuevos* en 10, destacados.

El discurso se construye en unidades menores, o unidades de discurso, como conjuntos de oraciones o fragmentos oracionales relacionadas entre sí y que forman parte de unidades mayores, de los textos, como la intervención oral o el párrafo escrito (Garrido 2024a). Las unidades de que está hecho el discurso son las oraciones construidas de manera que están unidas unas a otras. La información que se denomina contextual, salvo la deíctica de la propia unidad, se obtiene en la conexión de una unidad con las otras a partir de ellas y expone el estado de la cuestión de *y* en posición inicial brevemente, el exige la propia unidad; en la mayoría de los casos no es información obtenida de la situación. Podemos denominar principio de conexión a esta hipótesis (Garrido 2024b: 307), como en (2).

- (2) *Conexión*: Toda unidad de discurso está ligada a un contexto discursivo del que requiere información para ser interpretada y para ser conectada a él.

Esta hipótesis sustituye a la propuesta tradicional de que la unidad básica del discurso es el enunciado, ligado a un contexto de una situación necesaria para interpretarlo, como se define por ejemplo en (3).

- (3) a. [...] the context [...] is the gross physical, social and interactional aspects of the situation of utterance [...] linguistically relevant" [...]. "Pragmatics is the study of the ability of language users to pair sentences with the contexts in which they would be appropriate" (Levinson 1983: 10, 24).
b. "Pragmatics is the study of a language user's capacity to produce context-related utterances" (Ruiz de Mendoza 1991: 222).
c. "the study of the interpretation of utterances [...] in context" (Sperber y Wilson 1986: 10, 11).
d. "tanto el empleo de un enunciado en una situación comunicativa [...] como su interpretación"; "oración [:] unidad de la gramática [:] enunciado [:] unidad del discurso (Escandell 1996: 13-14, 29).
e. "an account of discourse is [...] a theory of utterance-meaning construction [...] a theory of context combined with a theory on the semantic-pragmatic interface should prove sufficient to explain discourse" (Saussure 2007: 139).

Según estas definiciones, la situación de comunicación presenta los aspectos relevantes del contexto para que el correspondiente enunciado sea adecuado, (3a) y (3b) e interpretado (3c); y la pragmática se ocupa de la capacidad de los participantes de producir e interpretar los enunciados, unidades del discurso (3d) y (3e), la "secuencia de enunciados que componen el discurso" (Levinson 1983: 23).

2.2. Oración y contexto discursivo

En una obra que titulan siguiendo a Schiffrin (1994) "sintaxis del discurso: gramática inglesa más allá de la oración", definen Dorgeloh y Wanner (2022: 17) el discurso como oraciones (u otras unidades sintácticas más cortas, como *¡Nunca!* o *Never!*) que se llaman enunciados: unidades de estructura lingüística ligadas a un determinado contexto, su contexto de aparición: "Sentences from that point of view are called utterances: units of language structure bound to a given context", "their context of occurrence". Como hemos visto, podemos dar un paso más, y proponer que ese contexto es principalmente discursivo y no situacional, salvo la información deíctica de referencia a los participantes: la información que requiere cada oración y a la que está ligada es la del resto del discurso en que aparece, que comprende además la información deíctica sobre los participantes y el tiempo y lugar en relación con ellos, ya que una unidad de discurso comprende esta información. Es la hipótesis que podemos llamar principio del contexto discursivo (4) o del carácter discursivo de la información contextual de cada oración: hay que buscar el contexto a que está ligada cada oración con su deixis (Garrido 2023) en el discurso que la rodea.

- (4) *Contexto discursivo*: El contexto discursivo vinculado a una oración y su deixis proporciona la información que la oración como unidad de discurso requiere para ser conectada en el texto.

Para demostrar cuánto influye en la estructura de las oraciones el discurso que las rodea ("To demonstrate how strongly the structure of sentences is influenced by the surrounding discourse"), "deconstruyen" un párrafo de una columna periodística en inglés y la reordenan atendiendo a la estructura de cada oración del párrafo (Dorgeloh y Wanner 2022: 11). Por ejemplo, razonan que una oración que empieza con *y* (*and*) "no es una buena primera oración".

Análogamente, a continuación, desordenamos en (5) un párrafo de la entrevista de Villarino (2021) citada antes, en que vamos a comprobar que cada unidad se une a las otras según sus propiedades internas para acomodarse a las que la preceden o siguen.

Cada unidad elemental o básica está influida por las demás del discurso circundante. Para conectarse con ellas requiere información que proviene de algunas de las unidades con las que se construye, de acuerdo con el principio de conexión de (2), como podemos comprobar en (5) que, recordemos, está desordenado.

- (5) 1 El efecto es que se produce una subida brutal de la demanda y una recuperación de los precios.
2 Empezaron a faltar mascarillas porque todo el mundo a la vez quería muchas mascarillas, muchas más de las que iba a necesitar en el corto plazo.
3 Claro, tienes que recuperar lo que alimentaba el circuito, toda la cadena de suministro global.
4 Y eso está pasando ahora con materiales y productos.
5 Ese exceso de demanda provoca algo parecido a lo que ocurrió con algunos productos durante la pandemia.
6 Por si acaso.
7 Esto lleva aparejado un crecimiento de los precios y supone que algunos actores estén aprovechando para recuperar parte de lo que perdieron durante la pandemia.
8 ¿Es lo que pasa cuando reseteas el sistema?

Antes de ver la versión ordenada en (7) vamos a comprobar cómo se adapta a las demás cada unidad, lo que nos va a permitir restituir el orden con que aparece en la entrevista de donde está tomada (Villarino 2021). Recordemos que cada unidad tiene modalidad, es decir, puede tener carácter declarativo (todas excepto la unidad 8), interrogativo (como la unidad 8, *¿Es lo que pasa cuando reseteas el sistema?*), imperativo (ninguna aquí), etc.

Observemos que estas unidades no necesariamente tienen núcleo verbal. La unidad 6, *Por si acaso*, es un “fragmento oracional”, delimitado como “enunciado textual” mediante el punto y seguido según su “puntuación enfática” (Figuera 2014, 138); “es, por principio, independiente de su propia organización sintáctica” (Álvarez 2011, 333).

La modalidad interrogativa de 8 hace de esta unidad una buena pregunta, es decir, la unidad inicial a la que sigue la respuesta. La unidad 3 está encabezada por *claro*, que es una confirmación afirmativa de algo anterior (Freites Barros 2006, Hummel 2018, Pons 2003, Portolés 2020). No puede ser la primera unidad, como tampoco la 5, *Por si acaso*, que expresa que algo dicho anteriormente se hace para prever y evitar una eventualidad o posible consecuencia negativa.

Recordemos que las unidades de discurso requieren información que se obtiene conectándolas con otras unidades de su mismo discurso. La unidad 3 puede ser la respuesta de confirmación a la pregunta hecha mediante la interrogativa de la unidad 8, en virtud de *claro*. Componen una unidad de discurso compleja: cuando se pone en marcha de nuevo el sistema de comercio internacional después de la pandemia, se *resetea*, hay que recuperar la cadena de suministro que se había interrumpido: el orden es 8-3, es decir 8 es la pregunta y 3 es la respuesta.

La unidad 6 puede ser la continuación de la unidad 2: *todos querían muchas mascarillas* de 2 por si se acababan, *Por si acaso*, de 6; orden 2-6. Se trata de la puntuación enfática mencionada antes, ya que la frontera sintáctica representada por el punto (y la pausa en la prosodia) dota a la unidad de relieve informativo, en términos de Fuentes (2021: 433). Efectivamente, en (6) se podría construir 6 en posición periférica final de 2, a continuación de *muchas [...] plazo*, ya que en la periferia se pueden acumular recursivamente sucesivos componentes jerarquizados entre sí.

- (6) 2 Empezaron a faltar mascarillas porque todo el mundo a la vez quería muchas mascarillas, muchas más de las que iba a necesitar en el corto plazo, [6] por si acaso.

Lo que se narra en 2 ocurre en el pasado: *Empezaron a faltar*, *quería muchas mascarillas*, de la unidad 2, es lo que *ocurrió durante la pandemia con algunos productos*, de la unidad 5. Así que la unidad 2 está conectada a la unidad 5. Pero ¿en qué orden? La unidad 5 es la primera, seguida de la unidad 2, porque en la posición inicial de la unidad 5 *Ese exceso de demanda* es un encapsulador, etiqueta discursiva o anáfora léxica (González Ruiz 2008, López Samaniego 2013, Borreguero 2018, González Ruiz e Izquierdo Alegría 2020, Duque 2022a), que se refiere a la unidad 1: *Ese exceso de demanda* se refiere a lo que presenta la unidad 1, una subida brutal de la demanda y una recuperación de los precios. De modo que 5 sigue a 1: orden 1-5. Entonces 2 sigue a 5: La subida de la demanda y de los precios de 1 se categoriza o describe como *Ese exceso de demanda* en 2, un nuevo encapsulador, precedido por *ese* porque se acaba de mencionar y está cercano en el discurso; orden 5-2, es decir, 1-5-2 y 1-5-2-6.

El efecto de la unidad 1 se tiene que referir a una causa anterior; como tenemos 1-5-2-6 y 8-3, el efecto puede ser de recuperar el circuito comercial que se perdió de 3 o lo está pasando ahora de 8. Pero ya hay otro efecto en *Esto lleva aparejado* de 7, algo que se describe como actual, *lleva pasando*. Hay dos efectos, 3 o 7, pasado o presente; de modo que la unidad 7 tiene que ser un resultado presente, es decir, de está pasando ahora de 4: orden 4-7. De modo que *El efecto* de 1 sigue a su causa en 8-3: orden 8-3-1.

Por último, la unidad 4 comienza por y seguido del demostrativo neutro anafórico *eso* que categoriza lo ocurrido antes, *lo que ocurrió* de 5 y *Empezaron a faltar* de 2 con *Por si acaso* de 6: orden 5-2-6-4. El resultado es (7), ordenado.

- (7) 8 ¿Es lo que pasa cuando reseteas el sistema?
3 Claro, tienes que recuperar lo que alimentaba el circuito, toda la cadena de suministro global.
1 El efecto es que se produce una subida brutal de la demanda y una recuperación de los precios.
5 Ese exceso de demanda provoca algo parecido a lo que ocurrió con algunos productos durante la pandemia.
2 Empezaron a faltar mascarillas porque todo el mundo a la vez quería muchas mascarillas, muchas más de las que iba a necesitar en el corto plazo.
6 Por si acaso.
4 Y eso está pasando ahora con materiales y productos.
7 Esto lleva aparejado un crecimiento de los precios y supone que algunos actores estén aprovechando para recuperar parte de lo que perdieron durante la pandemia.

En realidad, las dos unidades complejas de discurso se ajustan al formato de la entrevista periodística (Garrido 2022), de la pregunta y respuesta.

3. Coordinación y subordinación en el discurso

3.1. Unidades complejas y entrevista

En (8), las etiquetas P de pregunta y R de respuesta indican las unidades del texto de la entrevista, de modo que la segunda pregunta del entrevistador es 2P y la segunda respuesta es 2R en la entrevista de Villarino (2021). La unidad 8 de (5) y (7) está etiquetada ahora en (8) como 2P1 y la unidad compleja de 3 a 7 en (5) y (7) es aquí 2R1 a 2R7. En (8) figuran además unidades de la respuesta 1R y de la pregunta 3P.

- (8) 1R9 Llegar al pleno rendimiento llevará un tiempo. 10 Cuando paras un sector industrial y lo dejas funcionando al ralentí durante un periodo, volver a ponerlo en movimiento exige no solo recuperar

proveedores y mercado, sino también poner en marcha los procedimientos. 11 Así que es razonablemente normal que esto nos lleve un tiempo.

2P1 ¿Es lo que pasa cuando reseteas el sistema?

2R1 Claro, tienes que recuperar lo que alimentaba el circuito, toda la cadena de suministro global.

2 El efecto es que se produce una subida brutal de la demanda y una recuperación de los precios. 3 Ese exceso de demanda provoca algo parecido a lo que ocurrió con algunos productos durante la pandemia. 4 Empezaron a faltar mascarillas porque todo el mundo a la vez quería muchas mascarillas, muchas más de las que iba a necesitar en el corto plazo. 5 Por si acaso. 6 Y eso está pasando ahora con materiales y productos. 7 Esto lleva aparejado un crecimiento de los precios y supone que algunos actores estén aprovechando para recuperar parte de lo que perdieron durante la pandemia.

3P1 El transporte internacional sufrió mucho y ahora mandar un contenedor de mercancía de Shanghai a Los Ángeles ha pasado de 3.700 a 17.400 dólares en solo un año.

En la pregunta de 2P1 el sujeto no expreso de *lo que pasa* se refiere a 1R9 a 1R11, el final de la respuesta anterior: se paró el sector y poner en marcha el mercado con sus proveedores y sus procedimientos lleva tiempo. La anáfora neutra (Duque 2020) de esto en 2R7 se refiere a la unidad de discurso 2R6 inmediatamente anterior.

En (8) la unidad 2R7, el final de la respuesta 2R, se continúa en la siguiente pregunta, 3P. En ella 3P1 tiene modalidad declarativa como unidad de discurso, pero está inscrita en una pregunta, que es una unidad del texto. En 2R7 se habla del *crecimiento de los precios* para recuperarse los *actores* y en 3P1 de que esos actores del *transporte internacional* sufrieron y ahora de cómo se ha multiplicado el precio en un caso concreto de *Shanghai a Los Ángeles*. Si 3P1 continúa 2R7, eso quiere decir que 2R7 es el núcleo de toda la unidad de 2R1 a 2R7, por el principio de continuación que veremos más adelante.

Las unidades de (7), o 2P1 y 2R1 a 2R7 en (8), forman una unidad de discurso compleja, a su vez compuesta de dos unidades de discurso complejas, 2P1 y 2R1 a 2R7. La pregunta y su respuesta 2P y 2R son unidades del texto; en (8) son parte de varias respuestas y preguntas, 1R, 2P con 2R, 3P, del texto de la entrevista. Estas unidades de preguntas y respuestas naturalmente contienen las correspondientes unidades de discurso, 1R9 a 1R11, 2P1, 2R1 a 2R7, etc. En otras palabras, las unidades de discurso se construyen de modo que se integran en las unidades del texto, como hemos visto.

El asunto tratado es económico, por lo que presenta el estilo prototípico o registro propio de la economía (por ejemplo, en el vocabulario especializado y en tipo de explicación y argumentación) y es un texto del género o tipo de texto de la entrevista periodística, que en este caso comprende fotos y en otros casos también vídeos, incluyendo la entrevista en televisión (Garrido 2022).

En la construcción del discurso se procede dinámicamente conectando unidades elementales en complejas, y recursivamente las complejas en sucesivas unidades complejas hasta que forman parte de la organización, descubierta u observable para los participantes, del género o tipo de texto. Las unidades de la entrevista periodística en prensa son sucesivas preguntas y respuestas, cada una formando un párrafo o en algún caso más de uno, precedidas del antetítulo y titular, fecha y autor, entradilla, una o varias; y acompañadas eventualmente de fotos o vídeos.

Por último, conviene insistir en que las unidades de discurso requieren y representan información sobre los participantes y el tiempo y lugar en relación con ellos. El marcador discursivo *claro*, por ejemplo, requiere que se haya puesto en duda algo, y normalmente es el interlocutor quien lo ha hecho; en otros términos, requiere información del discurso anterior. La información deíctica que requiere *alimentaba* es la etapa anterior al momento en que están hablando los interlocutores, el pasado con respecto al presente de *tienes (que recuperar)* y el lugar (*lo que ocurrió* sucedió en el lugar donde están los participantes en la entrevista, que no hace falta nombrar, pero interviene; frente a los países y ciudades que se nombran precisamente por ser extranjeros). Las voces en el discurso de los participantes (o polifonía, analizada en García Negroni 2021) están en quién habla (*claro* en 2R1) y a quién (el interlocutor que ha dicho antes 2P1), pero también en su tiempo y lugar (ahora en la entrevista y antes en la pandemia, el país de los interlocutores que no hace falta mencionar, España, frente a los países exportadores que se nombran).

3.2. Tópicos y relaciones

La conexión de las unidades en el discurso se puede explicar a partir de la noción sintáctica de constituyente, de modo que relaciones discursivas entre unidades son coordinantes o subordinantes (Garrido y Rodríguez Ramalle 2015), y “hay continuidad entre la oración y el discurso en términos formales” (Rodríguez Ramalle 2014: 262). Del mismo modo que para la subordinación en la sintaxis oracional se propone “la pérdida por parte de la subordinada de ciertos rasgos identificadores de un enunciado independiente” (Jiménez Juliá 2011: 15), en la sintaxis discursiva la subordinación de una unidad de discurso consiste en que constituye un subtópico de discurso integrado en otro, mientras que la coordinación con otra unidad construye dos tópicos diferentes (Asher y Vieu 2005, Garrido 2013, Garrido y Rodríguez Ramalle 2015). Es integración de un marco cognitivo (o modelo mental, van Dijk 2014, Duque 2022b) en otro superior, el subtópico en el tópico; o es agregación de dos marcos diferentes, con tópicos diferentes.

En (1), en el tópico de 8, *países* recibe la cuantificación nominal de *muchos* y la verbal de tiempo y aspecto, de *siguen orientados a la exportación*. Desde el punto de vista semántico, a partir del marco léxico o estructura de datos representada por *países* se construye un marco deícticamente cuantificado para entidades, tiempo y lugar, lo que podemos llamar una breve historia o relato, en que los participantes son los muchos

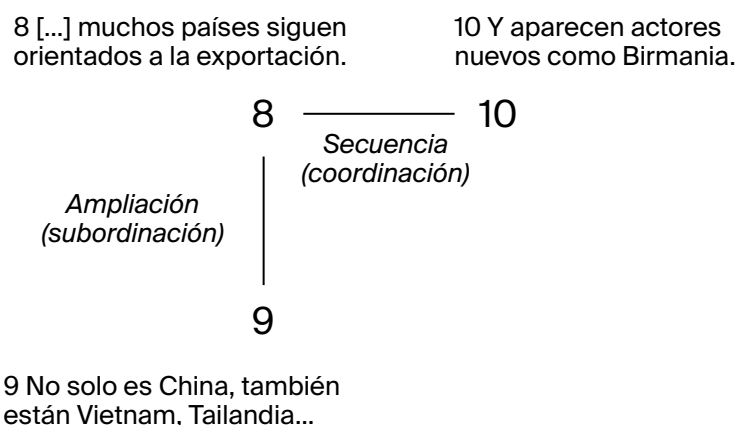
países y lo que hacen o lo que les pasa es que siguen dedicados a exportar. A este tópico de 8 se añaden en 9 los datos de qué países son, en una oración presentativa de orden de palabras VS, de verbo antes del sujeto, frente a la de tópico o tema y comentario de 8, con orden de palabras SV, sujeto antes del verbo. Esta unidad 9 introduce un subtópico, *actores nuevos* que se integran en el grupo de los *muchos países* de 8. Así, la unidad 9 está subordinada a la 8; su información se integra en la de 8. En términos de relaciones retóricas, la relación es de Ampliación (o Elaboración): el satélite 9 proporciona ejemplos o detalles que permiten entender mejor la información del núcleo 8. Notemos que se suele escribir con mayúscula inicial el nombre de cada relación de discurso.

- (1) 8 [...] muchos países siguen orientados a la exportación.
 9 No solo es China, también están Vietnam, Tailandia...
 10 Y aparecen actores nuevos como Birmania. (Villarino 2021, 12R)

La unidad 10 se agrega a la unidad compleja 8', con 8 de núcleo y 9 de satélite. El nuevo tópico se introduce mediante una oración presentativa, de orden de palabras VS. El evento se presenta como relato breve de que entran en escena nuevos participantes, actores en el comercio internacional, en el centro de 10, y se complementa en la periferia final con el dato de que uno de ellos es Birmania (también denominado Myanmar). Tenemos dos eventos, muchos países siguen exportando y aparecen nuevos países exportadores, representados por los correspondientes breves relatos de 8, 9 y de 10. A los países de 8 se agregan los de 9. La relación es de coordinación; en términos de relaciones retóricas, mediante la relación de Secuencia (o Narración) se unen dos núcleos entre sí. Se puede aplicar el criterio de eliminación del satélite 9 en 8'-10 que representa la estructura coordinada de 8', compuesta por 8, 9, núcleo y satélite, con 10, segundo núcleo de la coordinación. Resulta así un discurso bien formado o coherente, compuesto por los dos núcleos 8 y 10, es decir, 8-10. Esta relación es la que aparece representada por y en 10.

Se cumple el principio de continuación o restricción de la frontera derecha (Polanyi 1988, Asher y Vieu 2005): 10 continúa el núcleo 8, que se adjunta a la derecha en la figura 2. La relación subordinante aparece como trazo vertical y la coordinante como horizontal.

Figura 2. Subordinación y coordinación discursivas en (1).



No se puede unir 10 a 9, ya que no cumple la restricción de la frontera derecha: solo los constituyentes del discurso en la frontera derecha del grafo (aquí, 8 en la figura 2) pueden ser los puntos de adición del siguiente constituyente, en términos de Asher y Vieu (2005: 592), es decir, pueden ser continuados por él. Es el principio de continuación (9).

- (9) *Continuación*: Toda unidad de discurso que se une a una unidad compleja precedente la continúa, es decir, se relaciona con su tópico representado en su núcleo.

Así, 10 continúa el tópico de 8' representado en 8, los países exportadores, y agrega un nuevo tópico en relación de coordinación, los nuevos países exportadores. Cuando se inicia (1) y solo hay la primera unidad, 8, la nueva unidad se une a su derecha, pero en subordinación, es decir, integrando su información en el tópico de 8, que se mantiene así como tópico de discurso, o tema discursivo (Padilla 2005, Fernández Lorences 2010). En 10, como hemos visto, se introduce un nuevo tópico, que se agrega por coordinación al de 8 y 8'. Hay dos relatos o historias, el de que muchos países siguen exportando y como segundo relato, que surgen otros países exportadores. Queda pendiente si la unidad 10 está unida por coordinación como en la figura 2 o por subordinación como en la figura 1.

3.3. Foco y subordinación a la izquierda

En (1) hay desacuerdo (Belyaev 2015) entre carácter coordinante y "subordinante a la izquierda" (Culicover y Jackendoff 1997, 198) de y en 10. Vamos a ver dos propiedades discursivas de y inicial: focaliza la unidad en que aparece frente a las precedentes y constituye una unidad siguiente a ellas que puede ser compleja, que

afecta a la relación con el discurso que rodea a su unidad. Veamos en la respuesta 12R de (10) otra unidad de discurso compleja que tiene una tercera unidad focalizada, esta vez con *incluso* inicial.

- (10) 3. Lo que sí hay es una traslación de la demanda desde Asia hacia otros países.
 4 La producción de papel ahora mismo se está trasladando hacia Medio Oriente y el Este de Europa.
 5 Incluso hay nuevos proveedores en temas tradicionales, como Etiopía con el textil. (Villarino 2021: 12R).

El elemento de 4 en (10) es menos importante que el elemento de 5 en la escala de foco mediante *incluso* (König 1991). La unidad 5 con *incluso* como marca de foco, en lugar de ofrecer información meramente adicional, proporciona un argumento de más peso (Hummel 2012: 133) de la unidad en cuestión frente a la anterior; en términos de (Ducrot 1970) y Anscombe y Ducrot (1976) para *même* (“incluso”) en francés, justifica la conclusión propuesta y contiene instrucciones argumentativas (Garrido 2000). Como señala Fuentes (2021: 431), la focalización puede unirse a la argumentación, ya que “La estructura informativa va ligada a la persuasión y la argumentación, e incluso afecta a la selección de los procedimientos cohesivos” (Fuentes 2021: 420). Nótese en la cita precedente la coordinación con *y* inicial, separada por coma y seguida de la focalización con *incluso*: efectivamente, la última propiedad sobre los procedimientos cohesivos se presenta con más relieve que la vinculación a la argumentación. Según aparece en 2R4, 2R5 de (8), se podría construir aquí una unidad de discurso compleja, en (11).

- (11) 1. La estructura informativa va ligada a la persuasión y la argumentación.
 2. E incluso afecta a la selección de los procedimientos cohesivos.

Como observa Taranilla (2008: 833) para la relación de Regresión marcada por *a lo que iba*, “la estructura regresiva no siempre actúa autónomamente, sino que con mucha frecuencia se combina con otras partículas [...] en estructuras regresivas precedidas de la conjunción copulativa *y/e/et*, [...] que explicita la ilación del discurso”. Efectivamente, la posición periférica inicial permite recursivamente sucesivos elementos, *E incluso* de 2 en (11), como en (6) la posición periférica final, de modo que la unidad con *incluso* es modificada por *y* para especificar la relación discursiva en los términos mencionados.

Por consiguiente, observamos que en (10) la focalización contribuye a jerarquizar la unidad 5 por encima de las anteriores, que constituyen así una estructura discursiva jerárquica. La unidad 3, en contraste con una anterior por su estructura tematizada, que es una forma de focalización (Hidalgo Downing 2003, Fernández Lorences 2010, Gaudio Fallegger 2010), sirve de escenario a los datos de la unidad 4. La *traslación de la demanda* de 3 es una etiqueta discursiva o catáfora léxica que categoriza el traslado (se *está trasladando*) a otros lugares de 4. Frente al traslado de 3 y 4, además de las regiones de 4 hay ahora demanda dirigida a nuevos países en 5. Se puede entender que la primera encuadra así a las dos siguientes, como elemento que desencadena una relación de Lista de dos miembros, 4 y 5. Sin embargo, la focalización con *incluso* inicial da argumentativamente más peso o relieve al segundo miembro, con *nuevos proveedores* en 5. En términos de jerarquización discursiva, 5 es el núcleo y las anteriores son satélites, siendo 3 núcleo y 4 satélite por estar focalizada en 3 la *traslación de la demanda*.

En general, la focalización sirve de orientación al oyente en el flujo de la conversación, para que tenga en cuenta que la unidad focalizada es importante para el hablante entre las unidades de su intervención frente a las unidades no focalizadas. Se emplea igualmente en la escritura, como observamos en la propia formulación de la cita anterior de Fuentes y en (11), “*e incluso* afecta a la selección de los procedimientos cohesivos”.

En (8') la unidad 2R presenta la misma propiedad, con *y* inicial en la unidad 6, que presenta la actual subida de precios como evento de más relieve que la anterior subida de las mascarillas descrita en las unidades precedentes 3, 4 y 5. El evento anterior sirve como satélite para entender el evento actual en el núcleo 6 que es el argumento principal. Esta unidad a su vez está seguida del efecto de la subida de demanda, el *crecimiento de los precios* de 7, que a su vez es más relevante, como núcleo, que su satélite 6 precedente.

- (8') 2R1 Claro, tienes que recuperar lo que alimentaba el circuito, toda la cadena de suministro global. 2 El efecto es que se produce una subida brutal de la demanda y una recuperación de los precios. 3 Ese exceso de demanda provoca algo parecido a lo que ocurrió con algunos productos durante la pandemia. 4 Empezaron a faltar mascarillas porque todo el mundo a la vez quería muchas mascarillas, muchas más de las que iba a necesitar en el corto plazo. 5 Por si acaso. 6 Y eso está pasando ahora con materiales y productos. 7 Esto lleva aparejado un crecimiento de los precios y supone que algunos actores estén aprovechando para recuperar parte de lo que perdieron durante la pandemia.

Así pues, *y* divide en dos unidades complejas 3, 4, 5 por un lado y 6, 7 por el otro. En la relación de Resultado el núcleo es el segundo elemento, la segunda unidad compleja; y la causa aparece representada como satélite en la primera unidad compleja. El exceso de demanda de 3 descrito en 3, 4, 5 es la causa del crecimiento de los precios presentado en 6, 7. Notemos además que 1, 2 presentan, respectivamente, en 2 la subida de demanda y la elevación de los precios, que son los efectos (*el efecto que se produce*), en relación de Resultado con 1; 1 presenta la causa, que es *recuperar [...] toda la cadena de suministro* (nótese la focalización con *toda*). Así pues, las dos primeras, 1 y 2, orientan sobre la explicación detallada que sigue, 3 a 7, y que tiene como satélite 3, 4, 5, el parecido con las mascarillas, y como núcleo a 6, 7: los precios suben. Además, como hemos visto, *claro* en posición inicial en 1 conecta como reafirmación a la observación de 12P1 en la pregunta 12P que precede a esta respuesta 12R, la unidad compleja 12R1 a 12R7.

Observamos que la unidad iniciada por y tiene un efecto de subordinación a la izquierda mencionado antes o de “subordinación retroactiva” (Roulet 1987, Salameh 2019, 177); en términos, citados por Salameh (2019), que Pons aplica a la relación de Reformulación, es “subordinación discursiva” de la primera unidad α por la segunda β :

Subordinación [entre $\alpha(\varphi)\beta$] porque, desde el punto de vista comunicativo, el elemento relevante para la continuación del discurso es β . [...]

Discursiva, porque la unión de α y β no produce integración, tal y como se define desde el punto de vista sintáctico [oracional]. (Pons 2013: 163)

Nótese que la relación φ es subordinante a la izquierda, es decir, el núcleo es la segunda unidad β , ya que es a partir del cual se continúa el discurso, y la primera unidad α es el satélite en la relación, situada a la izquierda en su representación gráfica. En segundo lugar, Pons se refiere a la continuación del discurso como argumento de su afirmación.

Ocupando la posición inicial, y tiene con respecto a las unidades siguientes lo que Estellés y Pons (2014) denominan para *bueno* “posición inicial absoluta”, que señala un cambio mayor en el discurso, como el aumento del número de hablantes o un cambio en el estatus del hablante. Por ejemplo, el presidente de una comisión indica mediante *bueno* inicial que ha terminado la conversación privada en la comisión y que comienza a intervenir como presidente ante el público presente. Esta nueva circunstancia supone nuevos participantes en el discurso y un nuevo tópico discursivo tratado ante ellos.

En 2R6 de (8’), y ocupa una posición análoga a esa posición inicial absoluta. Las unidades 6, 7 forman una unidad de discurso compleja con las anteriores 3, 4, 5.

(8’’) 2R6 Y eso está pasando ahora con materiales y productos. 7 Esto lleva aparejado un crecimiento de los precios y supone que algunos actores estén aprovechando para recuperar parte de lo que perdieron durante la pandemia.

Con y inicial se indica un cambio a un tópico de más relieve: además de coordinación con esas unidades anteriores, se las subordina discursivamente, se les da menor relieve.

4. Conclusión

Así pues, con y inicial el valor aditivo coordinante de la sintaxis oracional se mantiene en la relación subordinante discursiva, como propone Debaisieux acerca de *parce que* (“porque”) en “relaciones de dependencia pragmáticas” (véase también Sanders 1997):

discourse uses of the conjunctions can be dealt with at a syntactic level, not restricted to combinations of heads and phrases (the microsyntactic subcomponent) but extended to pragmatic dependency relationships between utterances as discourse units (the macrosyntactic subcomponent). (Debaisieux 2016: 79)

La sintaxis tiene así dos subcomponentes, macrosintaxis y microsintaxis (Fuentes 2017), según Hansen (2006) microplanificación y macroplanificación (de Levelt 1989). Son las dos tareas mentales del hablante, que para Hansen respectivamente se ocupan de la estructura y estilo de los enunciados y del diseño de la intención comunicativa.

Sin embargo, hemos mostrado cómo ambas tareas confluyen en el modo que las oraciones están ligadas a un determinado contexto discursivo, como unidades de discurso. En sus relaciones globales con otras unidades de discurso intervienen aspectos locales de la estructura oracional como la focalización, las posiciones periféricas, los marcadores y los tópicos y subtópicos. Hemos observado así cómo intervienen e interactúan en la construcción del discurso las dos estructuras, la oracional y la discursiva, y cómo se integran en la superior organización del texto en la entrevista. La estructura de las oraciones se acomoda así a su posición en la estructura jerárquica del discurso y a la inversa. Y lo que es importante, hemos mostrado que, en el discurso, la coordinación con y inicial tiene propiedades de subordinación.

Agradecimientos

El presente análisis forma parte del proyecto PID2021-123617NB-C43 «Variación gramatical del español: microparámetros en las interfaces de la sintaxis con los niveles morfológico-léxico y semántico-discursivo», dirigido por la Dra. Cristina Sánchez López.

Referencias bibliográficas

- Álvarez, Alfredo (2011): “Gramática y pragmática del enunciado”, *Verba*, 38, 331-343.
- Anscombre, Jean-Claude y Ducrot, Oswald (1976): “L’argumentation dans la langue”. *Langages*, 42, 5-27.
- Asher, Nicholas y Lascarides, Alex (2003): *Logics of conversation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Asher, Nicholas y Vieu, Laure (2005): “Subordinating and coordinating discourse relations”, *Lingua*, 115/4, 591-610.
- Belyaev, Oleg (2015): “Systematic mismatches: coordination and subordination at three levels of grammar”, *Journal of Linguistics*, 51, 267-326.
- Borreguero, Margarita (2018): “Los encapsuladores anafóricos: una propuesta de clasificación”, *Caplletra*, 64, 179-203.

- Borreguero, Margarita (2021): "Las unidades del discurso y el texto escrito", en Óscar Loureda et al. (eds.), *Manual de lingüística del hablar*. Berlín: De Gruyter, 373-391.
- Briz, Antonio y Pons, Salvador (2010): "Unidades, marcadores discursivos y posición", en Óscar Loureda et al. (eds.), *Los estudios sobre marcadores discursivos en español*, Madrid: Arco/Libros, 257-288.
- Crible, Ludvine (2019): "Local vs. global scope of discourse markers: Corpus-based evidence from syntax and pauses", en Óscar Loureda et al. (eds.), *Empirical Studies of the Construction of Discourse*. Amsterdam: John Benjamins, 43-60.
- Culicover, Peter y Jackendoff, Ray (1997): "Semantic subordination despite syntactic coordination", *Linguistic Inquiry*, 28/2, 195-217.
- Debaisieux, Jeanne-Marie (2016): "Toward a global approach to discourse uses of conjunctions in spoken French", *Language Sciences*, 58, 79-94.
- Dorgeloh, Heidrun y Wanner, Anja (2022): *Discourse Syntax: English Grammar Beyond the Sentence*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ducrot, Oswald (1972): *Dire et ne pas dire*. París: Hermann. (2.ª ed. 1980).
- Duque, Eladio (2016): *Las relaciones de discurso*. Madrid: Arco/Libros.
- Duque, Eladio (2020): "Neuter pronoun *ello* and discourse verbs in Spanish", *Journal of Pragmatics*, 155, 273-285.
- Duque, Eladio (2022a): "La encapsulación pronominal en los textos de aprendices adolescentes de español", *Lenguaje, cultura y representación*, 28, 45-60.
- Duque, Eladio (2022b): "Gramática y estudios del discurso", en Carmen López Ferrero et al. (eds.), *The Routledge Handbook of Spanish Discourse Studies*. Londres: Routledge, 143-156.
- Duque, Eladio., Martín de León, Carmen y García Hermoso, Cristina (2019): *Palabras clave para organizar textos en español: recursos pragmáticos y discursivos*. Londres: Routledge.
- Escandell, M.ª Victoria (1996): *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Ariel.
- Estellés, María y Pons, Salvador (2014): "Absolute initial position", en Salvador Pons (ed.), *Discourse Segmentation in Romance Languages*. Amsterdam: John Benjamins, 121-155.
- Figueras, Carolina (2014): "Pragmática de la puntuación y nuevas tecnologías", *Normas. Revista de estudios lingüísticos hispánicos*, 4, 135-160.
- Fernández Lorences, Taresa (2010): *Gramática de la tematización en español*. Oviedo: Universidad de Oviedo.
- Freites Barros, Francisco (2006): "El marcador de discurso *claro*: funcionamiento pragmático, metadiscursivo y organizador de la estructura temática", *Verba*, 33, 261-279.
- Fuentes, Catalina (2017): "Macrosintaxis y lingüística pragmática", *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 71, 5-34.
- Fuentes, Catalina (2021): "La estructura informativa del hablar", en Ó. Loureda y A. Schrott (eds.), *Manual de lingüística del hablar*. Berlín: De Gruyter, 419-441.
- Fuentes, Catalina et al. (2020): "Investigación y docencia de los marcadores discursivos en el aula de ELE", *RILCE: Revista de filología hispánica*, 36/3, 992-1018.
- García Negroni, María Marta (2021): "La polifonía en el hablar", en Óscar Loureda et al. (eds.), *Manual de lingüística del hablar*. Berlín: De Gruyter, 201-220.
- Garrido, Joaquín (2000): "Connecteurs et opérateurs: *même*", *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 3, 63-72.
- Garrido, Joaquín (2010): "Thème et dislocation dans la langue parlée: De la syntaxe de la phrase à la construction du discours", *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 42, 3-21.
- Garrido, Joaquín (2013): "Léxico y argumentación en la estructura del discurso", en Carmen Llamas et al. (eds.), *Léxico y argumentación en el discurso público actual*. Fráncfort/M: Peter Lang, 105-127.
- Garrido, Joaquín (2019): "Estructura del discurso", en Emilio Ridruejo (ed.), *Manual de lingüística española*. Berlín: Mouton-de Gruyter, 352-377.
- Garrido, Joaquín (2021): "Los marcadores del discurso", en Sara Robles (ed.), *Pragmática: estrategias para comunicar*. Madrid: Anaya, 123-134.
- Garrido, Joaquín (2022): "El discurso en los medios de comunicación", en C. López Ferrero et al. (eds.), *The Routledge Handbook of Spanish Discourse Studies*. Londres: Routledge, 333-351.
- Garrido, Joaquín (2023): "Context and coordination in discourse". *Biblioteca de Babel*, Extraordinario 1, 301-320. <https://doi.org/10.15366/bibliotecababel2023.extra1.012>
- Garrido, Joaquín (2024a): "Coordinación y subordinación discursivas en la columna periodística", en Sara Robles (ed.): *Comunicación pública. Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 98, 17-33. <https://dx.doi.org/10.5209/clac.94825>
- Garrido, Joaquín (2024b): "Conexión y contexto en el discurso". En Ester Brenes et al. (eds.), *Estudios sobre Lingüística pragmática y Análisis del discurso en español. Homenaje a Catalina Fuentes*, 295-316. Sevilla, Editorial Universidad de Sevilla.
- Garrido, Joaquín y Teresa M.ª Rodríguez Ramalle (2015): "Constituyentes y relaciones en la oración y en el discurso", *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 62, 199-225.
- Gaudino Fallegger, Livia (2010): *Hypotaktische Konstrukte im gesprochenen Spanischen. Theorie und Empirie*. Wilhelmsfeld: Egert.
- González Ruiz, Ramón (2008): "Las nominalizaciones como estrategia de manipulación informativa en la noticia periodística: el caso de la anáfora conceptual", en *Actas del XXXVII Simposio Internacional de la SEL*. Pamplona: Universidad de Navarra, 247-259.

- González Ruiz, Ramón e Izquierdo Alegría, Dámaso (2020): "Encapsulación y Estructura Informativa", *Zeitschrift für romanische Philologie*, 136, 749-788.
- Hansen, Maj-Britt Mosegaard (2006): "A Dynamic Polysemy Approach to the Lexical Semantics of Discourse Markers (with an exemplary analysis of French *toujours*)" en Kerstin Fischer (ed.), *Approaches to Discourse Particles*. Amsterdam: Elsevier, 21-41.
- Hidalgo Downing, Raquel (2003): *La tematización en el español hablado*. Madrid: Gredos.
- Hummel, Martin (2012): *Polifuncionalidad, polisemia y estrategia retórica. Los signos discursivos con base atributiva entre oralidad y escritura*. Berlín: De Gruyter.
- Jiménez Juliá, Tomás (2011): "Conjunciones y subordinación en español", *Verba*, 38, 7-50.
- Kamp, Hans y Reyle, Uwe (1993): *From discourse to logic*. Dordrecht: Kluwer.
- König, Ekkehard (1991): *The meaning of focus particles. A comparative perspective*. Londres: Routledge.
- Lenk, Uta (1998): "Discourse Markers and Global Coherence in Conversation", *Journal of Pragmatics*, 30, 245-257.
- Levelt, Willem J. M. (1989). *Speaking: From intention to articulation*. Cambridge, MA: The MIT Press.
- Levinson, Stephen C. (1983): *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- López Samaniego, Anna (2013): "Las etiquetas discursivas: del mantenimiento a la construcción del referente", *ELUA*, 27, 167-197.
- ManN, William C., y Thompson, Sandra A. (1987): "Rhetorical Structure Theory: A Framework for the Analysis of Texts", *IPRA Papers in Pragmatics* 1, 1-21.
- Padilla, Xose A. (2005): *Pragmática del orden de palabras*. Alicante: Publicaciones de la Universidad Alicante.
- Polanyi, Livia (1988): "A Formal Model of the Structure of Discourse". *Journal of Pragmatics*, 12, 601-638.
- Pons, Salvador (2003): "From agreement to stressing and hedging: Spanish *bueno* and *claro*", en Gudrun Held (ed.), *Partikeln und Höflichkeit*. Berna: Peter Lang, 219-236.
- Pons, Salvador (2013): "Un solo tipo de reformulación". *Cuadernos AISPI*, 2, 151-170.
- Portolés, José (1998): *Marcadores del discurso*. Barcelona: Ariel.
- Portolés, José (2020): "El marcador del discurso *claro*: evidencia, razonamiento e identidad discursiva", en Susana Rodríguez Rosique et al. (eds.), *El conocimiento compartido: entre la pragmática y la gramática*. Berlín: de Gruyter, 187-212.
- Rodríguez Ramalle, Teresa M.^a (2014): "Conexiones discursivas y subordinación: recursos sintácticos y conjunciones", *Signo y Señal*, 25, 261-283.
- Rodríguez Ramalle, Teresa M.^a (2018): "La estructura funcional en los límites de la oración", *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 75, 107-124.
- Rodríguez Ramalle, Teresa M.^a (2020): "La inclusión de los aspectos discursivos en la enseñanza de la lengua", *ReGroc*, 3, 55-79.
- Roulet, Eddy (1987): "Completeness interactive et connecteurs reformulateurs". *Cahiers de linguistique française*, 8, 111-140.
- Ruiz de Mendoza, Francisco José (1991): "Aspects of pragmatics in a procedural theory of discourse", en Pedro Santana Martínez (ed.), *Actas de las II Jornadas de Lengua y Literatura Inglesa y Norteamericana*. Logroño: Universidad de Zaragoza-Colegio Universitario de La Rioja, 219-232.
- Salameh, Shima (2019): *Reformulation and Neighboring Categories: A Theoretical-Experimental Approach through the Spanish discourse marker o sea*. Valencia: tesis doctoral, Universitat de València.
- Salameh, Shima (2021): "Más allá de los huecos. El tratamiento de los marcadores discursivos en español peninsular mediante las nociones ámbito y posición", *Foro de profesores de E/LE*, 17, 63-84.
- Sanders, Ted (1997): "Semantic and Pragmatic Sources of Coherence: On the Categorization of Coherence Relations in Context". *Discourse Processes*, 24, 119-147.
- Saussure, Louis de (2007): "Procedural pragmatics and the study of discourse", en L. de Saussure et al. (eds.), *Pragmatic Interfaces*. Ámsterdam: John Benjamins, 139-159.
- Schiffrin, Deborah (1994): *Approaches to Discourse*. Oxford: Blackwell.
- Sperber, Dan y Wilson, Deirdre (1986): *Relevance: Communication and Cognition*. Oxford 1995: Blackwell.
- Taranilla, Raquel (2008): "A lo que iba: evolución y uso de un marcador de regresión", en Inés Olza et al. (eds.), *Actas del XXXVII Simposio Internacional de la SEL*. Pamplona: Universidad de Navarra, 825-836.
- van Dijk, Teun A. (2014): *Discourse and Knowledge: A Sociocognitive Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Villarino, Ángel (2021): "Entrevista a Alejandro Molins", *El Confidencial*, 23 octubre 2021, fotografías de Jesús Hellín.